

*Semer pour récolter**Respect - Entraide - Joie*

Info PARENTS



MOT DE LA DIRECTION

Bonne année à vous tous! J'espère que vous et votre famille avez eu un congé reposant et êtes prêts à reprendre une routine.

Les élèves ont profité des belles températures pour participer à des activités extérieures. De plus, ils patinent pendant les cours d'éducation physique. Les élèves du secondaire ont aussi fait du ski de fond. La classe de 4^e à 6^e année a également passé un après-midi dans la forêt à la cabane des Hudon pour apprendre en plein air. Nous avons hâte de passer plus de temps à l'extérieur, y compris le prochain voyage de ski au Wapiti en février.

Nos étudiants continuent à progresser dans leurs études alors que nous approchons de la fin du premier semestre. Bonne chance à nos élèves du secondaire qui se préparent aux examens de fin de semestre!

Happy new year to all of you ! I hope you and your family had a restful break from school and are ready to get back into a routine.

We have been enjoying the nice temperatures so that we can participate in outside activities. The students have been skating during physical education class. As well the secondary students tried cross country skiing. The grade 4-5-6 class also spent an afternoon in the forest at the Hudon cabin for some outdoor learning. We look forward to more time outside including the upcoming ski trip to Wapiti in February.

Our students are continuing to progress in their studies as we near the end of the first semester. Best of luck to our secondary students as they prepare for the semester final exams !

Mme Neufeld



Dates à retenir / Dates to remember

2023 Janvier / January 2023



Bonne heureuse année !
Congé pour les élèves



1



Happy New Year !
No School for Students



Journée de planification
Congé pour les élèves

3

Teacher Planning Day
No School for Students

Examens fin de semestre

24

au

27

End of Semester Exams

Journée de planification
Congé pour les élèves

30

Teacher Planning Day
No School for Students

Début 2e semestre

31

Start of 2nd Semester

Tir à l'arc – Pratiques – les mardis et les jeudis – 15h30 à 16h15
Archery practices – Tuesdays and Thursdays – 3:30 p.m. – 4:15 p.m.

Février / February

Bulletins - 9e à 12e année

6

Grades 9 to 12 - Report Cards

Ski Wapiti - 4e à 12e année

15

Grades 4 to 12 - Ski Wapiti

Semaine de relâche
Congé pour les élèves

20

- 24

Spring Break
No School for Students





Noël / Christmas





Club Culinaire / Culinary Club



Semaine des gnocchis

Les élèves de la 7^e à 11^e année ont exprimé l'intérêt d'avoir un club culinaire. Une fois par mois il y aura une dégustation gastronomique après avoir fait l'expérience de la préparation du plat. La première semaine, ils ont découvert les gnocchis.

Les gnocchis sont une famille de pâtes préparées soit avec un mélange de farine et de pomme de terre, et pochées à l'eau et généralement gratinée au four avec du fromage. Pour ajouter de la couleur, ils ont ajouté de la betterave, de la citrouille et des épinards.

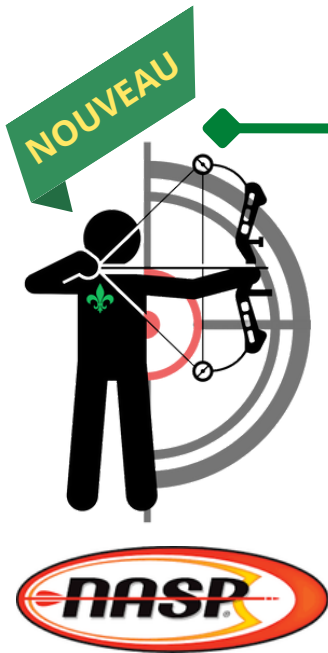


The high school students expressed interest in having a culinary club. Once a month there will be a gastronomic tasting after having experienced the preparation of the dish. The first week, they discovered gnocchi.

Gnocchi are a family of pasta prepared either with a mixture of flour and potato, poached in water and usually au gratin in the oven with cheese. To add color, they added beets, pumpkin and spinach.



Club de Tir à l'arc / Archery Club



Pratiques – les mardis et les jeudis – 15h30 à 16h15

Practices – Tuesdays and Thursdays – 3:30 p.m. – 4:15 p.m.

QU'EST-CE QUE NASP®

NASP® est une activité qui ne fait aucune discrimination en fonction de la popularité, des compétences athlétiques, du sexe, de la taille ou des capacités académiques.

C'est un sport d'équipe différent. Il est ouvert à tout étudiant. Ses plus grands partisans sont les éducateurs professionnels. Les équipes se rassemblent autour d'une chose : le tir à l'arc.

Le programme national de tir à l'arc dans les écoles est un programme scolaire visant à améliorer les performances scolaires des élèves de la 4^e à la 12^e année. Et grâce à cela, les élèves apprennent la concentration, la maîtrise de soi, la discipline, la patience et les leçons de vie nécessaires pour réussir en classe et dans la vie.

WHAT IS NASP®

NASP® is an activity that doesn't discriminate based on popularity, athletic skill, gender, size, or academic ability.

It's a different kind of team sport. It's open to any student. Its biggest supporters are professional educators. Teams come together around one thing: Archery.

The National Archery in the Schools Program is an in-school program aimed at improving educational performance among students in grades 4th – 12th. And through it, students are learning focus, self-control, discipline, patience, and the life lessons required to be successful in the classroom and in life.



Maternelle et 1re année / Kindergarten /Grade 1



**Merci aux parents pour
l'appui à la patinoire !**





Conseil d'école / School Community Council



Dates des réunions du Conseil d'école 2022-2023

jeudi 9 mars 2023

19 h 30 - École NDV

jeudi 11 mai 2023

19 h 30 - École NDV

jeudi 15 juin 2023

19 h 30 - École NDV

jeudi 14 septembre 2023

19 h 30 - École NDV

Martin Cyr - président

Louise Dion - vice-présidente

Larissa Maendel - secrétaire

Marc Hudon - conseiller

Holly Lalonde - conseillère

Monica Ferré - Conseillère CSF

Les parents sont invités à assister aux réunions du Conseil d'école comme observateurs. Si vous voulez faire une présentation, veuillez faire la demande par écrit au président deux semaines avant la réunion.



Besoin de traduction ? / Need translating ?



Il y a des applications incroyables gratuites disponible pour téléphone intelligent ou tablette. Nous encourageons les parents de télécharger soit "Google Traduction" ou "Reverso" pour vous permettre de lire les bulletins de vos enfants, les InfoParents, les courriels de l'école NDV ou les courriels de les enseignants. Vous serez toujours au courant des information importantes.



There exists two incredible apps for cell phones and tablets. We encourage parents to upload either "Google Translate" or "Reverso" if you need help reading your child's report card, the InfoParents, emails from the school or emails from teachers. We want you to always be able to keep up with important information.



Rappels / Reminders



Rappel / Reminder
Réunion du Conseil
d'école NDV
9 mars 2023
à 19h30 à l'école!

AUTOBUS / BUS

José Rafael
306-812-0436

Les Snider
306-873-3478

Victoria Burger
306-852-0185



**Bienvenue
Welcome
Les Snider!**
AUTOBUS / BUS

French Lesson # 4

dimanche - Sunday

lundi - Monday

mardi - Tuesday

mercredi - Wednesday

jeudi - Thursday

vendredi - Friday

samedi - Saturday

jours de la semaine - Days of the week

la date - the date

le mois - the month

aujourd'hui - today

hier - yesterday



Rions !

Que fait une guêpe qui
vole à reculons ?

**HA
HA!**

zzzb! zzzb!

**HA
HA!**

source:
<https://devinettedujour.com/category/blague-courte-2>



*On apprend
tous les jours !*



ABSENCES

Appelez l'école quand
votre enfant est malade
ou absent !

Call the school when your
child is sick or will be
absent !

306-767-2209



École Notre-Dame-des-Vertus

650 2e rue Nord C.P. 248 Zenon Park (Saskatchewan) S0E 1W0

T. 306.767.2209 Fax 306.767.2215 Cell. 306.852.7169

courriel / email - ndv@cefsk.ca

Site web / Website - notre-dame-des-vertus.ecolefrancophone.com

